

ELARI®



Watch-phone KidPhone

User Manual

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Download and install Wherecom App

Option one: scan the code to download;



Option two:

For Android: search Wherecom in Google Play Store

For iOS: search Wherecom in App Store

Option three: visit wherecom.com to download the app.

2. Insert the SIM card

Make sure the card can connect to the Internet, receive text messages and display the incoming call number.



1. SIM card type: micro SIM;
2. When inserting the card, please make sure the chip is facing upwards;
3. Restart the device after inserting the card; make sure the signal is normal. If a x-sign appears in the upper left corner of the screen, re-install the SIM card.

3. Register

Registration steps:

1. open Wherecom application and click «register»
2. input your e-mail and set password
3. get registration code from your e-mail and input the code
4. agree with the Terms and Privacy, then finish the registration.



The screenshot shows a mobile application interface for registration. At the top, there is a blue header bar with a white back arrow on the left and the word "Register" in white text on the right. Below the header, there are several input fields: "Email address:" followed by a text input field; "Verification code:" followed by a text input field and a blue "Submit" button; "Password:" followed by a text input field; and "Repeat password:" followed by a text input field. At the bottom of the form, there is a large blue button with the word "Register" in white text.

4. Bind the watch

1. Start binding:

2. Scan QR Code on the back cover of this manual

3. Complete User's Profile:

Add personal data, e. g., nickname, image and SIM card phone number

4. Binding Complete:

Real-time location will appear on display after binding is finished.



1. map model switch and battery level

2. position of the device on the map

3. call button: click to call the device; manual positioning button: the device will upload the new position after clicking the button

4. address, location time and location mode

5. switch device



1. notifications: SOS-messages, low battery power reminder, etc
2. switch device



1. device information: changing the profile picture, telephone number

2. adding family members, checking history

3. unbinding the device

4. device settings: automatic answer, time zone

5. adding a new device

6. system settings: OS updates, logout

7. switch device

5. App FAQ

1. What operating systems does the watch support?

iOS 7.0 and Android 4.0 and later.

2. What can I do if I didn't receive the verification code when pairing it with the phone?

Please confirm the following:

if the SIM card is picking the signal;

if the SIM card accepts text messages and can connect to the Internet;

if the IMEI number has been typed in correctly (to check the IMEI number please enter the menu and select "IMEI"). Please contact the customer service provider if all of the above are normal.

3. What can I do if the QR Code won't scan?

Try again with more light or adjust the distance between the camera lens and the QR Code.

6. Product information



1. SIM card slot: insert SIM card. To remove SIM card, push it gently with your finger.
2. USB interface. Please use only the original USB cable to charge the device.
3. Display: time, date, battery, signal

4. Phone 1

Quick press to receive the call; long press within 2 seconds to quick dial phone 1 in standby mode.

5. Power key

Power on: long press within 3 seconds
Power off: long press within 3 seconds

6. Phone 2

Quick press to receive the call; long press within 2 seconds to quick dial phone 2 in standby mode.

7. SOS-alert

Long press within 3 seconds to send SOS-alert to all followers with real-time location of the watch.



7. FAQ

Functions and usage

1. KidPhone watch can accept calls, but can the watch call out?

The watch has a two-way communication and can call out on two phone numbers which can be preset in Wherecom application. Long press the relevant phone key for 3 seconds to start the call.

2. What SIM Card does the watch support?

It supports GSM 900/1800, 850/1900 microSIM card with Internet access and text message support.

3. How long is the standby time of the watch?

Battery capacity of the watch is up to 600mAh. Standby time depends on the tracking mode and position frequency. Normally standby time is more than 100 hours.

4. Does the watch need network support when using the positioning function?

The watch needs to use the SIM card's data service, which will upload data to the server.

Wear and safety:

1. What is the target audience of the watch?

Children aged from 4 to 12 are the target audience of the watch.

2. Is the material safe and secure?

The watch uses the material that conforms to the children's toys material safety standard in the European Union and China, thus there is no worry about safety.

3. How do I clean the watch strap?

Please wipe it with a clean damp cloth; add a little bit of alcohol if the dirt is not easy to remove.

4. Does the radiation of the watch affect children's health?

The watch has no radiation. Parents should not be concerned about this issue.

5. Can the battery of the watch explode when affected by high temperature or while charging?

Compared to the traditional lithium-ion battery, our watch uses a battery that's durable and has a higher safety performance. The gel polymer lithium-ion battery uses a special colloidal electrolyte which will prevent from explosion as the battery will not produce air or gas even if the liquid boils. This type of battery showed perfect performance in dozens of reliability testings such as crash, acupuncture, crushing and heating.

6. Is the the watch waterproof?

Our watch is only water-resistant. It is ok to be splashed with water, but should not be washed or soaked.

7. Is it normal for the watch to get warm while charging?

It is normal for the watch to get warm.

Warning

1. Do not throw the device in the water.
2. Keep away from fire and high temperatures.
3. Do not allow children to put the watch in their mouths.
4. Use only the original USB cable to charge the watch.
5. The watch won't work if powered off or out of service.

ELARI®



Часы-телефон KidPhone

Руководство пользователя

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Скачайте и установите приложение **Wherecom**

Первый вариант: отсканируйте QR-код, чтобы начать скачивание;

Второй вариант:



для iOS: найдите приложение Wherecom в AppStore;

для Android: найдите приложение Wherecom в Google Play Store.

Третий вариант: зайдите на сайт wherecom.com, чтобы скачать приложение.

2. Вставьте SIM-карту

Убедитесь, что SIM-карта имеет доступ в Интернет, поддерживает получение входящих сообщений и отображает номер, с которого поступает входящий звонок.

1. Тип SIM-карты: microSIM;



2. Вставляйте SIM-карту чипом вверх;

3. После установки SIM-карты перезагрузите часы, убедитесь в наличии сигнала от сети. Если на дисплее вместо сигнала сети отображается крестик, вытащите SIM-карту и вставьте ее еще раз.

3. Создайте учетную запись

1. откройте приложение Wheresom и нажмите «зарегистрироваться»;
2. введите адрес своей электронной почты и пароль;
3. получите на почту код регистрации и введите его в соответствующем поле.
4. подтвердите свое согласие с политикой конфиденциальности и использования устройства.



4. Привяжите мобильный телефон

1. Начните привязку:

2. Отсканируйте QR-код на последней странице мануала

3. Заполните информацию о пользователе:

Добавьте личную информацию пользователя (имя, изображение, номер телефона и т. д.).

4. Привязка закончена:

После завершения привязки мобильного телефона на дисплее отобразится текущее местоположение часов.



1. уровень заряда батареи и модель изображения карты
2. местоположение устройства на карте
3. кнопка вызова: нажмите, чтобы позвонить на часы; ручное выставление местоположения: устройство подгрузит новое местоположение после нажатия на кнопку
4. адрес и время, в которое это местоположение было зарегистрировано
5. переключение устройства



1. уведомления (сообщение SOS, напоминание о низком уровне заряда батареи и т. д.)
2. переключение устройства



1. информация об устройстве, возможность изменить изображение, номер телефона и т. д.)
2. настройка членов семьи, история звонков и перемещений
3. отмена привязки
4. настройка часов: установка часового пояса, настройка функции автоматического ответа
5. добавление нового устройства
6. настройки системы (обновление прошивки, выход из системы)
7. переключение устройства

5. Приложение: часто задаваемые вопросы

1. Какие мобильные операционные системы поддерживают часы?

Часы поддерживают iOS 7.0 и Android 4.0 и выше.

2. Что делать, если не приходит код подтверждения, необходимый для привязки устройства?

Убедитесь, что:

1. SIM-карта ловит сигнал сети;
2. SIM-карта может поддерживать прием сообщений и выход в Интернет;
3. код IMEI часов введен правильно (чтобы проверить код, зайдите в меню нажатием клавиши включения/выключения и зайдите в меню кода IMEI). Если все функционирует правильно, но код так и не пришел, свяжитесь с нашей службой поддержки.

3. Что делать, если не получается отсканировать QR-код?

Попробуйте повторить сканирование в условиях лучшей освещенности или сократите расстояние между часами и QR-кодом.

6. Конструкция



1. Слот для SIM-карты: вставьте SIM-карту; Чтобы вытащить SIM-карту, слегка нажмите на нее.
2. Интерфейс USB. Пожалуйста, для зарядки устройства используйте только кабель из комплекта поставки.
3. Экран (отображает время, дату, уровень сигнала, уровень зарядки батареи)

- 4. Телефон 1 (принять звонок – быстрое нажатие)
- 5. Клавиша включения/выключения (долгое нажатие в течение 3-х секунд)
- 6. Телефон 2 (принять звонок – быстрое нажатие)
- 7. Активация сигнала SOS (отправить сигнал SOS всем подписчикам с указанием местоположения часов – долгое нажатие в течение 3-х секунд).



7. Часто задаваемые вопросы

Функционал и использование часов

1. Часы KidPhone могут принимать звонки, а есть ли поддержка исходящих вызовов?

С часов можно звонить на два телефонных номера, предустановленных в настройках приложения Wherecom. Отправить вызов на номер можно с помощью долгого нажатия соответствующей клавиши.

2. Какой стандарт SIM-карт поддерживают часы?

Часы поддерживают microSIM стандарта GSM 900/1800, 850/1900 с подключенным выходом в Интернет и поддержкой текстовых сообщений.

3. Каково время работы часов в режиме ожидания?

Емкость батареи часов составляет 600 мАч. Время работы зависит от режима работы трекера и частоты передачи данных. Стандартное время работы часов превышает 100 часов.

4. Используют ли часы данные, предоставляемые мобильной сетью, для работы трекера?

Да, часы используют услуги SIM-карты по передаче данных для того, чтобы вся информация о местоположении была передана на сервер, поэтому часы должны находиться в зоне покрытия сети.

Эксплуатация и безопасность:

1. Для детей какого возраста предназначены часы?

Часы рассчитаны на детей в возрасте от 4-х до 12-ти лет.

2. Насколько безопасен материал, из которого изготовлены часы?

Материал, из которого сделаны часы, отвечает стандартам безопасности игрушек, принятым в Европейском Союзе и Китае. Часы абсолютно безопасны в использовании.

3. Как можно очистить часы от налипшей на них грязи или пыли?

Протрите часы чистой и влажной тканью с добавлением небольшого количества спирта, если загрязнение сильное.

4. Может ли радиация, излучаемая часами, повлиять на здоровье ребенка?

Часы не излучают радиацию, поэтому родителям можно не беспокоиться за здоровье их ребенка.

5. Есть ли риск того, что аккумулятор часов взорвется под воздействием высоких температур или при зарядке?

По сравнению с обычными литий-ионными аккумуляторами, батареи,

используемые в часах Wherecom, являются более надежными, безопасными и стойкими к повреждению. В аккумуляторе часов используются специальные коллоидные электролиты, которые являются взрывобезопасными, так как даже в случае нагрева электролита, выделения газа не происходит. Данный тип аккумуляторов показал превосходные результаты во время различных испытаний на устойчивость к ударам, деформации и нагреванию.

6. Являются ли часы водостойкими?

Часы имеют защиту от влаги. Они выдерживают случайное попадание водных капель или брызг. Полностью погружать часы в воду нельзя.

7. Часы нагреваются во время зарядки. Это нормально?

Да, небольшой нагрев во время заряда аккумулятора считается нормальным.

Меры предосторожности

1. Не бросайте часы в воду.
2. Держите подальше от огня и высоких температур.
3. Не разрешайте детям класть часы в рот.
4. Для зарядки используйте только USB-кабель из комплекта поставки.
5. Если часы выключены или находятся вне действия сети, положение трекера не обновляется.

Примечание!

В отличие от спутниковой GPS, технология LBS определяет географические координаты объекта с помощью базовых станций сетей сотовой связи, что может приводить к потере в точности определения местоположения объекта в размере до нескольких километров и более.

ELARI®



Die Uhr KidPhone

Anwenderhandbuch

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Laden Sie den Wherecom-App herunter und installieren Sie diese

Der erste Weg dazu: scannen Sie den QR-Code um Download zu starten.



Der zweite Weg:

für iOS: finden Sie die Wherecom-App in AppStore;

für Android: finden Sie die Wherecom-App in Google Play Store.

Der dritte Weg: auf der Seite wherecom.com finden Sie den Link für Download der App.

2. Stecken Sie die SIM-Karte ein

Stellen Sie fest, dass die SIM-Karte Internetanschluss hat, zu ankommenden Nachrichten fähig ist und Nummer eines ankommenden Anrufs anzeigt.



1. SIM-Karte-Typ: micro-SIM;
2. Stecken Sie die SIM-Karte mit dem Chip nach oben ein;
3. Nach dem Einstecken von der SIM-Karte starten Sie die Uhr neu und stellen Sie fest, ob das Netzsignal verfügbar ist. Wenn es anstatt des Netzsignals ein Kreuzzeichen angezeigt wird, ziehen Sie die SIM-Karte heraus und stecken Sie sie erneut ein.

3. Erstellen Sie einen Account

1. Öffnen Sie die Wherecom-App und klicken Sie auf «anmelden»;
2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Passwort ein;
3. Geben Sie den Registrierungscode, den Sie per E-Mail bekommen haben, in das entsprechende Feld ein.
4. Stimmen Sie bitte der Datenschutz- und Gerätebenutzungsrichtlinie zu.



4. Binden Sie Ihr Handy an

1. Das Anbinden zu starten:

2. Scannen Sie den QR-Code auf der letzten Seite des Handbuchs:

3. Füllen Sie die Benutzerdatenfelder aus:

Geben Sie die persönliche Benutzerdaten (Name, Bild, Handy-Nummer usw.) ein.

4. Das Anbinden ist vollendet:

Nach dem Vollenden der Handy-Anbindung wird auf dem Display aktuelle Verortung der Uhr angezeigt.



1. Batterieladezustand und Karteabbildungsvorbild
2. Verortung des Geräts auf der Mappe
3. Anruftaste: klicken Sie darauf, um auf die Uhr anzurufen; Hand-aufstellung von der Verortung: das Gerät wird neue Verortung nach dem Tastendruck zuladen
4. Genaue Adresse und Zeit, in der diese Verortung eingetragen wurde
5. Umstellung des Geräts



1. Anmeldungen (SOS-Nachricht, Erinnerung über niedriger Batterieladezustand usw.)

2. Umstellung des Geräts



1. Geräteinformationen, Bild- oder Telefonnummerwechselgelegenheit usw.)
2. Eintragung von Familienmitgliedern, Anruf- und Verschiebungshistorie
3. Abschaffung der Anbindung
4. Einstellung von der Uhr: Nachstellung der Zeitzone, sowie der Funktion der automatischen Anrufbeantwortung
5. Hinzufügen von einem neuen Gerät
6. Systemeinstellung (Software-Aktualisierungen, Abmeldung)
7. Umstellung des Geräts

5. Anwendung: FAQ (Häufig gestellte Fragen)

1. Mit welchen Mobilbetriebssystemen kann die Uhr verwendet werden?

Die Uhr kann mit iOS 7.0 und Android 4.0 und besseren verwendet werden.

2. Was muss ich tun, wenn der Bestätigungscode, der für Anbindung des Geräts nötig ist, kommt nicht?

Stellen Sie fest, dass:

1. Mobilnetzsignal Ihrer SIM-Karte verfügbar ist;
2. die SIM-Karte zu ankommenden Nachrichten fähig ist und Internetanschluss hat;
3. der IMEI-Code richtig eingetragen ist (um den Code zu prüfen, durchlaufen Sie das Menü mit dem Druck auf Ein/Aus-Taste und finden Sie das Menü mit dem IMEI-Code).

Wenn alles korrekt funktioniert, melden Sie sich bitte bei unserem Kundendienst.

3. Was muss ich tun, wenn es mit dem Scannen vom QR-Code nicht klappt?

Versuchen Sie das Scannen unter Bedingungen besserer Beleuchtung nochmal und machen Sie die Distanz zwischen der Uhr und dem QR-Code weniger.

6. Konstruktion



- 1. SIM-Kartenslot:** Stecken Sie die SIM-Karte ein; um die SIM-Karte herauszuziehen, drücken Sie diese leicht drauf;
- 2. Interface USB.** Bitte benutzen Sie für die Batterieaufladung nur das mitgelieferten Kabel.
- 3. Display** (zeigt die Zeit, das Datum, den Signalwert, den Batterieladezustand an)

- 4. Telefon 1 (Anruf entgegennehmen - schneller Druck, mit dem Nummernwahl anfangen - langer Druck im Laufe von 2 Sekunden)
- 5. Ein/Aus-Taste (langer Druck im Laufe von 3 Sekunden)
- 6. Telefon 2 (Anruf entgegennehmen - schneller Druck, mit dem Nummernwahl anfangen - langer Druck im Laufe von 2 Sekunden)
- 7. SOS-Signalaktivierung (ein SOS-Signal allen Followern mit der Uhrverortungsangabe auslösen - langer Druck im Laufe von 3 Sekunden).



7. FAQ

Funktionen und Uhrbenutzung

1. Man kann mit der Uhr KidPhone Anrufe annehmen, und wie wäre es mit der Ausgangsverbindung?

Man kann die Uhr für abgehende Anrufe auf zwei Telefonnummern benutzen, die in den Nachstellungen der Wherecom App vorinstalliert sind. Der Anruf vorkommt durch den langen Druck auf entsprechende Taste.

2. SIM-Karte welches Standarten kann in der Uhr benutzt werden?

Man kann in der Uhr micro-SIM des Standarten GSM 900/1800, 850/1900 mit dem aktiven Internetanschluss und Unterstützung von Textnachrichten benutzen.

3. Wie ist die Uhrbereitschaftszeit?

Die Uhrbatteriekapazität beträgt 600 mAh. Betriebsdauer hängt von dem Arbeitsablauf des Trackers und der Datenübertragungsfrequenz ab. Standardbetriebsdauer der Uhr beträgt über 100 Stunden.

4. Benutzen die Uhr für die Arbeit des Trackers Daten, die von dem Mobilnetz bereitgestellt sind?

Ja, die Uhr benutzt die SIM-Karteleistungen für Datenübermittlung, damit ganze Informationen über Verortung nach Server weitergegeben wurden, deswegen ist es notwendig, dass die Uhr im Mobilnetzausleuchtzone sich befindet.

Anwendung und Unbedenklichkeit:

1. Für Kinder welcher Alter ist die Uhr vorgesehen?

Die Uhr ist für Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren vorgesehen.

2. Inwiefern ungefährlich sind die Materialien, die bei der Herstellung von der Uhr benutzt wurden?

Materialien, die bei der Herstellung von der Uhr benutzt wurden, entsprechen den Spielzeugsicherheitsstandards, die in der EU und in China genehmigt sind. Die Uhr ist absolut sicher in der Handhabung.

3. Wie kann man Schmutz und Staub von der Uhr abmachen?

Putzen Sie die Uhr mit einem sauberen feuchten Tuch mit Zusatz von kleiner Menge von Spiritus, wenn die Verschmutzung ziemlich groß ist.

4. Kann die von der Uhr ausgehende radioaktive Strahlung irgendwie Kindergesundheit beeinträchtigen?

Es gibt keine radioaktive Strahlung von der Uhr, deswegen können sich Eltern keine Sorgen über Gesundheit ihrer Kinder machen.

5. Gibt es ein Risiko, dass die Uhrbatterie unter Einwirkung von hohen Temperaturen oder während der Ladung explodieren kann?

Im Vergleich zu den üblichen Lithium-Ionen-Batterien sind die in den Wherecom-Uhren benutzten Batterien mehr gefahrlos, risikofrei und beschädigungsfest. Es sind spezielle Kolloidelektrolyte in der Struktur der Uhren verwendet, die explosionsicher sind, denn sogar im Falle der Elektrolyterhitzung besteht keine Gasentbildung. Dieses Batterientyp hat während verschiedener Testen der Schlag-, Deformation- und Erhitzungsfestigkeit perfekte Leistungen gezeigt.

6. Ist die Uhr gegen Wasser beständig?

Die Uhr hat feuchtigkeitssichere Beschichtung. Sie ist bei dem eventuellen Eindringen von Wassertropfen oder Gesprühten unangreifbar. Man muss aber die Uhr ganz in das Wasser nicht eintauchen.

7. Die Uhr erwärmt sich während der Ladung, ist es ein natürlicher Zustand?

Ja, eine leichte Erhitzung während der Ladung ist ganz normal.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Werfen Sie die Uhr ins Wasser nicht.
2. Halten Sie die Uhr ferner vom Feuer und hohen Temperaturen.
3. Erlauben Sie Kindern die Uhr in den Mund nicht hinein.
4. Benutzen Sie für die Batterieaufladung nur das mitgelieferten USB-Kabel.
5. Wenn die Uhr aus ist oder sich außer Mobilnetzwerkung befindet, wird der Trackerstand nicht erneuert.

ELARI®



Montre KidPhone

Manuel

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Télécharger et installer l'application Wherecom

Première option: scannez le QR-code pour lancer le téléchargement.



Deuxième option:

pour iOS: téléchargez l'application Wherecom dans l'AppStore;
pour Android: téléchargez l'application Wherecom dans le Google Play Store.

Troisième option: allez sur le site wherecom.com pour télécharger l'application.

2. Insérer la carte SIM

Assurez-vous que la carte SIM a accès à Internet, qu'elle prend en charge la réception des SMS et qu'elle affiche le numéro de l'appel entrant.



1. Type de carte SIM: micro-SIM;
2. Insérez la carte SIM avec la puce vers le haut;
3. Après avoir installé la carte SIM, redémarrez la montre. Assurez-vous de la présence du signal réseau. Si à la place du signal réseau, une croix apparaît en haut à gauche de l'écran, retirez la carte SIM et insérez-la à nouveau.

3. Créer un compte

1. Ouvrez l'application Wherecom et cliquez sur «S'inscrire»;
2. Entrez votre adresse e-mail et mot de passe;
3. Vous recevez un mail avec le code d'inscription, entrez le code dans le champ prévu à cet effet.
4. Acceptez la politique de confidentialité et de l'utilisation de l'appareil et terminez l'inscription.



4. Liaison avec un téléphone mobile

1. Pour activer la liaison:
2. Scannez le code QR à la dernière page du guide de l'utilisateur
3. Remplissez les informations de l'utilisateur:
Ajoutez les informations personnelles (nom, image, numéro de téléphone, etc.).
4. La liaison est terminée:
La position en temps réel de la montre sera indiquée sur l'écran.





1. Notifications: message SOS, rappel de batterie faible etc.

2. Sélection d'appareil



1. les informations sur l'appareil : la capacité de modifier l'image, le numéro de téléphone, etc.
2. Ajout des membres de la famille, l'historique des appels et des déplacements
3. Annulation de la liaison
4. Réglages de la montre: fuseau horaire, fonction de réponse automatique
5. l'ajout d'un nouvel appareil
6. Les paramètres du système : mise à jour de la version d'OS, logout
7. sélection d'appareil

5. Annexe: Foire aux questions

1. Quels systèmes d'exploitation la montre supporte-elle?

La montre supporte iOS 7.0 et Android 4.0 et versions ultérieurs.

2. Que dois-je faire si je n'ai pas reçu le code de vérification pour faire la liaison de l'appareil?

Assurez-vous que:

1. la carte SIM capte le signal du réseau;
2. la carte SIM peut recevoir des messages et a l'accès à Internet;
3. le code IMEI de la montre est saisi correctement (pour vérifier le code, allez dans le menu en appuyant sur la touche on/off et entrez dans le menu du code IMEI).

Si tout fonctionne correctement, mais le code n'est pas arrivé, veuillez contacter notre équipe d'assistance.

3. Que dois-je faire si je ne peux pas scanner le QR-code?

Réessayez de scanner dans les conditions de la meilleure luminosité ou en réduisant la distance entre la montre et QR-Code.

6. Informations sur le produit



- 1.** slot pour une carte SIM: insérez la carte SIM; Pour retirer la carte SIM, appuyez doucement.
- 2.** Interface USB. Pour charger l'appareil, veuillez utiliser uniquement le câble fourni.
- 3.** Écran (affiche l'heure, la date, le niveau du signal, le niveau de la batterie)

4. Téléphone 1 (accepter un appel - appui court, composer le numéro de téléphone 1 en mode veille - longue pression pendant 2 secondes)
5. Touche on/off (longue pression pendant 3 secondes)
6. Téléphone 2 (accepter un appel - appui court, composer le numéro de téléphone 2 en mode veille - longue pression pendant 2 secondes)
7. Activer le signal SOS (envoyer un SOS à tous les abonnés avec la localisation de la montre en temps réel - longue pression pendant 3 secondes).



7. Foire aux questions

Fonctionnalité et utilisation de la montre

1. La montre Wherecom peut recevoir des appels, est-ce qu'elle peut faire les appels?

Avec la montre, vous pouvez appeler sur deux numéros, préprogrammés par des réglages de l'application Wherecom. Pour faire un appel vers un numéro, vous pouvez utiliser un appui long sur la touche correspondante.

2. Quel standard de carte SIM la montre supporte-elle?

La montre supporte le standard micro-SIM GSM 900/1800, 850/1900 avec l'accès à Internet et la prise en charge des SMS.

3. Quelle est la durée de travail de la montre en veille?

Capacité de la batterie de la montre est de 600 mAh. Le temps de fonctionnement en veille varie selon le mode de suivi et de la fréquence de position. Durée d'exploitation normale dépasse 100 heures.

4. Est-ce que la montre a besoin d'un support réseau lors de l'utilisation de la fonction de positionnement?

La montre utilise les services de transfert de données de la carte SIM pour transmettre au serveur l'ensemble des informations sur la position, c'est pour cette raison que la montre doit être située dans la zone de couverture du réseau.

Entretien et sécurité:

1. Pour les enfants de quel âge, la montre, est-elle destinée?

La montre est conçue pour les enfants de 4 à 12 ans.

2. Est-ce que le matériel de la montre est sûr et sécurisé?

Le matériel de la montre répond aux exigences de la sécurité de jouets de l'Union européenne et de la Chine. La montre est absolument sûre à utiliser.

3. Comment puis-je nettoyer la montre de la saleté ou de la poussière?

Essuyer la montre avec un chiffon propre humidifié, avec une petite quantité d'alcool, si l'encrassement est important.

4. Est-ce que la radiation rayonnée par la montre, peut affecter la santé d'enfant?

La montre n'émet pas de rayonnement, par conséquent les parents ne devraient pas s'inquiéter de la santé de leur enfant.

5. Y a t-il un risque que la batterie de la montre explose sous des températures élevées ou lors de la charge?

Par rapport aux batteries lithium-ion classiques, les batteries utilisées dans les montres Wherecom, sont plus fiables, sûrs et résistantes. Dans la batterie de la montre des électrolytes colloïdaux spéciaux sont utilisés qui empêcheront l'explosion, car même en cas de chauffage de l'électrolyte, il ne produira pas de dégagement gazeux. Ce type de batterie a montré d'excellents résultats dans les différents tests de résistance aux chocs, à la chaleur et à la déformation.

6. La montre, est-elle étanche?

La montre a seulement une protection contre l'humidité. Elle peut résister à la pénétration accidentelle de gouttes d'eau ou des éclaboussures. On ne peut pas immerger totalement la montre dans l'eau.

7. La montre chauffe pendant la charge. Est-ce normal?

Oui, un peu de chaleur pendant la charge est normale.

Mesures de précaution

1. Ne pas jeter la montre dans l'eau.
2. Tenir loin du feu et des températures élevées.
3. Ne pas permettre aux enfants de mettre la montre dans la bouche.
4. Pour la charge, utilisez uniquement le câble USB fourni.
5. Si la montre est mise hors tension ou hors du réseau, la position du suiveur ne sera pas à jour.

ELARI®



Reloj KidPhone

Manual de usuario

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Descargue e instale la aplicación Wherecom

Primera variante: escanee el código QR para comenzar la descarga.



Segunda variante:

para iOS: encuentre la aplicación Wherecom en AppStore;

para Android: encuentre la aplicación Wherecom en Google Play Store.

Tercera variante: entre al sitio wherecom.com para descargar la aplicación.

2. Introduzca la tarjeta SIM

Convéncase que la tarjeta SIM tiene acceso a la Internet, soporta la recepción de los mensajes de entrada y visualiza el número del que está recibida la llamada de entrada.



1. Tipo de la tarjeta SIM: micro-SIM;
2. Introduzca la tarjeta SIM con el chip hacia arriba;
3. Después de instalar la tarjeta SIM reinicie el reloj, convéncase de la disponibilidad de la señal de la red. Si en la pantalla en vez de la señal de la red se visualiza la cruz, saque la tarjeta SIM y vuelva a introducirla.

3. Cree la cuenta de usuario

1. abra la aplicación Wherecom y presione «registrarse»;
2. introduzca la dirección de su correo electrónico y la contraseña;
3. reciba al correo el código de registro e introdúzcalo en el campo correspondiente.
4. confirme su acuerdo con la política de confidencialidad y el uso de dispositivo.



4. Acuerde el punto de referencia del celular

1. Comience la referencia:
2. Escanee el código QR que está en la última página de la guía del usuario
3. Rellene las informaciones sobre el usuario:
Adicione las informaciones personales del usuario (nombre, imagen, número de teléfono, etc.).
4. La referencia está finalizada:
Después de finalizar la referencia del celular, en la pantalla se visualizará la posición corriente del reloj.



1. nivel de carga de la batería y modelo de la imagen del mapa
2. posición del dispositivo en el mapa
3. botón de llamada: presione para llamar al reloj; ajuste manual de la posición: el dispositivo cargará la nueva posición después de presionar el botón
4. dirección y hora exactas con las que fue registrada esta posición
5. conmutación del dispositivo



1. notificaciones (mensajes SOS, advertencias sobre el bajo nivel de carga de la batería, etc.)

2. conmutación del dispositivo



1. informaciones sobre el dispositivo, posibilidad para modificar la imagen, número de teléfono, etc.)

2. ajuste de los miembros de familia, historia de llamadas y movimientos

3. anulación de la referencia

4. ajuste del reloj: ajuste del huso horario, ajuste de la función de respuesta automática

5. adición del nuevo dispositivo

6. ajuste del sistema (actualización del firmware, salida del sistema)

7. conmutación del dispositivo

5. Anexo: preguntas frecuentes

1. ¿Qué sistemas operativos móviles apoya el reloj?

El reloj apoya iOS 7.0 y Android 4.0 y mayor.

2. ¿Qué hacer si no se recibe el código de confirmación necesario para acordar el punto de referencia del dispositivo?

Convénzase que:

1. la tarjeta SIM capta la señal de la red;
2. la tarjeta SIM puede apoyar la recepción de mensajes y la salida a la Internet;
3. el código IMEI del reloj está introducido correctamente (para verificar el código entre al menú presionando la tecla de conexión / desconexión y entre al menú del código IMEI).

Si todo funciona correctamente, pero el código no se ha recibido, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.

3. ¿Qué hacer si no se logra escanear el código QR?

Intente volver a repetir el escaneamiento en las condiciones de mejor iluminación o reduzca la distancia entre el reloj y el código QR.

6. Construcción



- 1.** Ranura para la tarjeta SIM: introduzca la tarjeta SIM; Para sacar la tarjeta SIM presiónela ligeramente.
- 2.** Interfaz USB Por favor, para cargar el dispositivo use sólo el cable del juego de entrega.
- 3.** Pantalla (visualiza la hora, la fecha, el nivel de la señal, el nivel de carga de la batería)

4. Teléfono 1 (recibir la llamada - la presión rápida, comenzar a marcar el número - la presión de larga duración durante 2 segundos)
5. Tecla de conexión / desconexión (la presión de larga duración durante 3 segundos)
6. Teléfono 2 (recibir la llamada - la presión rápida, comenzar a marcar el número - la presión de larga duración durante 2 segundos)
7. Activación de la señal SOS (enviar la señal SOS a todos los suscriptores con indicación de la posición del reloj - la presión de larga duración durante 3 segundos).



7. Preguntas frecuentes

Funcional y uso del reloj

1. 1. El reloj Wherecom puede recibir las llamadas, pero ¿si hay apoyo de las llamadas de salida?

Se puede llamar del reloj a dos números telefónicos preestablecidos en los ajustes de la aplicación Wherecom. Se puede enviar la llamada a un número con ayuda de la presión de larga duración sobre la tecla correspondiente.

2. ¿Qué estándar de la tarjeta SIM apoya el reloj?

El reloj apoya el estándar de micro SIM GSM 900/1800, 850/1900 con la salida conectada a la Internet y el apoyo de los mensajes de texto.

3. ¿Cuánto tiempo funciona el reloj en el régimen de espera?

La capacidad de la batería del reloj es de 600 mAh. El tiempo de funcionamiento depende del régimen de funcionamiento del tracker y de la frecuencia de transmisión de los datos. El tiempo estándar de funcionamiento del reloj supera 100 horas.

4. ¿Usa el reloj los datos proporcionados por la red móvil para el funcionamiento del tracker?

Sí, el reloj usa los servicios de la tarjeta SIM para transmisión de los datos, para que todas las informaciones sobre la posición estén transmitidas al servidor, por eso el reloj debe estar en la zona de cobertura de la red.

Explotacion y seguridad:

1. ¿Para los niños de qué edad está destinado el reloj?

El reloj está destinado para los niños de la edad de 4 a 12 años.

2. ¿Hasta qué punto está seguro el material del que está hecho el reloj?

El material del que está hecho el reloj corresponde a los estándares de seguridad para los juguetes, los cuales están aceptados en la Unión Europea y China. El reloj está absolutamente seguro en el uso.

3. ¿Cómo se puede limpiar el reloj de la suciedad o el polvo adheridos pegándose a él?

Limpie el reloj con un tejido limpio y húmedo añadiendo una pequeña cantidad de alcohol si el ensuciamiento es fuerte.

4. ¿Puede la radiación irradiada por el reloj ejercer influencia sobre la salud del niño?

El reloj no irradia la radiación, por eso los padres pueden no preocuparse por la salud de su niño.

5. ¿Si hay riesgo que la batería del reloj se explote bajo la influencia de altas temperaturas o durante la carga?

En comparación con las baterías normales de iones de litio, las baterías que se usan en el reloj Wherecom son más seguras, sólidas y resistentes a los daños. En la batería del reloj se usan los electrólitos de coloides que están a prueba de explosión, ya que incluso en caso de calentamiento del electrólito no habrá desprendimiento de gas. Dicho tipo de baterías demostró perfectos resultados durante diferentes ensayos de resistencia a los impactos, la deformación y el calentamiento.

6. ¿Si está el reloj a prueba de agua?

El reloj tiene protección contra la humedad. Soporta el contacto ocasional con las gotas de agua o salpicaduras. No se puede sumergir el reloj por completo.

7. El reloj se calienta durante la carga. ¿Es normal?

Sí, un pequeño calentamiento durante la carga de batería se considera normal.

Medidas de precaución

1. No tire el reloj al agua.
2. Mantenga lejos del fuego y altas temperaturas.
3. No permite a los niños colocar el reloj en la boca.
4. Para la carga use sólo el cable USB del juego de entrega.
5. Si el reloj está conectado o se encuentra fuera de acción de la red, la posición del tracker no se actualiza.

ELARI®



Orologio KidPhone

Manuale utente

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Scarichi e installi l'applicazione Wherecom

Prima opzione: scannerizzi il codice QR per iniziare lo scaricamento.



Seconda opzione:

per iOS: trovi l'applicazione Wherecom nell'AppStore;

per Android: trovi l'applicazione Wherecom nel Google Play Store.

Terza opzione: vada al sito wherecom.com per scaricare l'applicazione.

2. Inserisca la SIM card

Controlli che la SIM card abbia accesso per Internet, supporti il ricevimento dei messaggi in arrivo e visualizzi il numero dal quale proviene la chiamata.



1. Tipo della SIM-card: micro-SIM;
2. Inserisca la SIM-card con il chip all'insù;
3. Dopo aver installato la SIM-card, ricarichi l'orologio, controlli che ci sia il segnale dalla rete. Se sul display si visualizza il segno della croce invece del segnale della rete, tiri fuori la SIM-card e reinserta la.

3. Crei un account

1. apra l'applicazione Wherecom e prema «registrarsi»;
2. inserisca il suo indirizzo e-mail e il password;
3. riceva alla sua e-mail il codice di registrazione e inserisca lo nel campo corrispondente.
4. confermi che Lei è d'accordo con l' informativa sulla privacy e l'uso dell'apparecchio.

The screenshot shows a mobile application registration screen. At the top, there is a blue navigation bar with a white back arrow on the left and the word "Register" in white text on the right. Below the navigation bar, there are four input fields with light blue borders. The first field is labeled "Email address". The second field is labeled "Verification code" and has a blue "Submit" button to its right. The third field is labeled "Password" and the fourth is labeled "Repeat password". At the bottom of the form, there is a large blue button with the word "Register" in white text.

4. Collegi il suo cellulare

1. Cominci il collegamento:

2. Scansionate il codice QR alla ultima pagina del Manuale

3. Compili le informazioni sull'utente

Aggiunga le informazioni private dell'utente (nome, immagine, numero di telefono ecc.).

4. Il collegamento è fatto:

Dopo aver finito il collegamento del cellulare, sul display si visualizzerà la posizione attuale dell'orologio.



1. il livello di carica della batteria e il modello dell'immagine della mappa

2. la posizione dell'apparecchio sulla mappa

3. il pulsante di chiamata: preme per chiamare all'orologio; stabilimento della posizione a mano: l'apparecchio caricherà la nuova posizione dopo aver premuto il pulsante

4. l'indirizzo e il tempo preciso quando questa posizione è stata registrata

5. commutazione dell'apparecchio



1. notificazioni (il messaggio SOS, l'avviso del livello basso di carica della batteria ecc.)

2. commutazione dell'apparecchio



1. le informazioni sull'apparecchio, la possibilità di trasformare l'immagine, il numero di telefono ecc.)
2. impostazione dei membri della famiglia, cronologia delle chiamate e trasferimenti
3. cancellazione del collegamento
4. regolazione dell'orologio: installazione del fuso orario, impostazione della funzione di risposta automatica
5. aggiunta di un nuovo apparecchio
6. impostazioni del sistema (aggiornamento del firmware, uscita dal sistema)
7. commutazione dell'apparecchio

5. Applicazione: FAQ

1. Quali sistemi operativi mobili sono supportati dall'orologio??

L'orologio supporta iOS 7.0 e Android 4.0 e superiori.

2. Che fare se non arriva il codice della conferma che è necessario per collegamento dell'apparecchio?

Controlli che:

1. la SIM card prende il segnale della rete;
2. la SIM card supporta ricevimento dei messaggi e connessione all'Internet;
3. il codice IMEI dell'orologio è inserito in modo corretto (per controllare il codice entri nel menù premendo il tasto di connessione/sconnessione e entri nel menù del codice IMEI).

Se tutto funziona in modo corretto ma il codice lo stesso non è arrivato, si metta in contatto con il nostro servizio di assistenza.

3. Che fare se non riesco a scannerrizzare il codice QR?

Cerchi di scannerizzare ancora una volta con illuminazione migliore o riduca la distanza tra l'orologio e il codice QR.

6. Design



1. Il slot per la SIM card: inserisca la SIM card; Per tirare fuori la SIM card preme la leggermente;

2. L'interface USB Si prega di utilizzare solo il cavo del pacchetto di fornitura per caricare l'apparecchio.

3. Il display (visualizza il tempo, la data, il livello del segnale, il livello di carica della batteria)

4. Telefono 1 (accettare la chiamata – premere velocemente; cominciare a comporre il numero – premere durante 2 secondi)

5. Il tasto di connessione/sconnessione (premere durante 3 secondi)

6. Telefono 2 (accettare la chiamata – premere velocemente; cominciare a comporre il numero – premere durante 2 secondi)

7. Attivazione del segnale SOS (mandare il segnale SOS a tutti i sottoscrittori specificando la posizione dell'orologio – premere durante 3 secondi).



7. FAQ

La funzionalità e l'uso dell'orologio

1. L'orologio KidPhone è capace di accettare le chiamate, ma c'è il supporto delle chiamate in uscita?

Dall'orologio si può chiamare a due numeri telefonici preinstallati nelle impostazioni dell'applicazione Wherecom. La chiamata può essere mandata al numero premendo a lungo il tasto corrispondente.

2. Che tipo di SIM card supporta l'orologio?

L'orologio supporta la micro-SIM del tipo GSM 900/1800, 850/1900 con la connessione all'Internet eseguita e il supporto dei messaggi SMS.

3. Qual'è il tempo di funzionamento dell'orologio nello stato di attesa?

La capacità di batteria dell'orologio è di 600 mA/ora. Il tempo di funzionamento dipende dalla modalità di funzionamento del tracker e dalla frequenza di trasmissione dei dati. Il tempo normale di funzionamento dell'orologio supera 100 ore.

4. L'orologio utilizza i dati forniti dalla rete mobile per il funzionamento del tracker?

Sì, l'orologio utilizza i servizi della SIM card per la trasmissione dei dati perché tutte le informazioni sulla posizione siano trasmesse al server, e per tale motivo l'orologio si deve trovare nella zona avvolta dalla rete.

Uso e sicurezza:

1. Ai bambini di quale età è destinato l'orologio?

L'orologio è predisposto per i bambini che hanno da 4 a 12 anni.

2. Quanto è sicuro il materiale del quale è prodotto l'orologio?

Il materiale del quale è prodotto l'orologio corrisponde alle normative di sicurezza dei giocatoli approvate nell'Unione Europea e in Cina. L'orologio è assolutamente sicuro per l'uso.

3. In che modo si può purificare l'orologio dalle sporcizie e il polvere attaccati?

L'orologio non emette radiazione, quindi i genitori possono stare tranquilli e non preoccuparsi per la salute del bambino.

4. È possibile che la radiazione emessa dall'orologio influisca alla salute del bambino?

L'orologio non emette radiazione, quindi i genitori possono stare tranquilli e non preoccuparsi per la salute del bambino.

5. C'è il rischio che la batteria dell'orologio si esploda per effetto delle temperature elevate o durante la carica?

Rispetto alle ordinarie batterie litio-ioniche le batterie utilizzate nell'orologio Wherecom sono più sostenibili, sicure e resistenti ai danni. Nella batteria dell'orologio si usano gli elettroliti colloidali speciali che sono anti-deflagranti visto che persino nel caso del riscaldamento dell'elettrolito non avviene l'emissione del gas. Questo tipo delle batterie ha mostrato i risultati eccellenti durante le varie prove per resistenza ai colpi, deformazione e riscaldamento.

6. L'orologio è resistente all'acqua?

L'orologio è fornito dalla protezione dall'umido. È capace di resistere a penetrazione accidentale delle gocce e gli spruzzi d'acqua. Non è consentito immergere totalmente l'orologio nell'acqua.

7. L'orologio si riscalda durante la carica. È normale?

Sì, è normale se l'orologio si riscalda un po' durante la carica della batteria.

Precauzioni

1. Non mettere l'orologio nell'acqua.
2. Tenere fuori dal fuoco e temperature elevate.
3. Non permettere ai bambini mettere l'orologio nella bocca.
4. Per caricare usare solo il cavo USB del pacchetto di fornitura.
5. Se l'orologio è spento o si trova fuori della zona di funzionamento della rete la posizione del tracker non viene aggiornato.

ELARI®



Pulkstenis KidPhone

Lietotāja instrukcija

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Lejupielādējiet un uzstādiet mobilo lietotni Wherecom

Pirmais variants: noskenējiet QR-kodu, lai sāktu lejupielādēšanu.



Otrs variants:

iOS: atrodiet mobilo lietotni Wherecom – AppStore;

Android: atrodiet mobilo lietotni Wherecom – Google Play Store.

Trešais variants: ieejiet vietnē wherecom.com, lai lejupielādētu lietotni.

2. Ievietojiet SIM-karti

Pārlicinieties, ka SIM-kartei ir piekļuve Internetam, atbalsta ieejošo ziņu saņemšanu un atspoguļo numuru, no kura ienāk ieejošais zvans.



1. SIM-kartes tips: micro-SIM;
2. ievietojiet SIM-karti ar čipu uz augšu;
3. pēc SIM-kartes ievietošanas pārstartējiet pulksteni, pārlicinieties par signāla esamību no tīkla. Ja uz displeja tīkla signāla vietā atspoguļosies krustiņš, izņemiet SIM-karti un ievietojiet to vēlreiz.

3. Izveidojiet uzskaites ierakstu

1. atveriet mobilo lietotni Wherecom un nospiediet «reģistrēties»;
2. ievadiet savu elektroniskā pasta adresi un paroli;
3. saņemiet e– pastā reģistrācijas kodu un ievadiet to attiecīgā laukā;
4. apstipriniet savu piekrišanu ierīces izmantošanas un konfidencialitātes politikai.

The screenshot shows a registration screen with a blue header bar containing a back arrow and the text "Reģistrācija". Below the header are four input fields: "E-pasta adrese:", "Reģistrācijas kods:", "Parole:", and "Pārbaudiet kodu:". A blue "Reģistrācija" button is located to the right of the "Reģistrācijas kods:" field. At the bottom of the form is a large blue "Reģistrācija" button.

4. Piesaistiet mobilo tālrūni

1. Sāciet piesaisti:

2. Noskenējiet QR kodu manuāla pēdējā lappusē

3. Aizpildiet informāciju par lietotāju:

Pievienojiet lietotāja personīgo informāciju (vārds, attēls, tālrūņa numurs utt.).

4. Piesaiste pabeigta:

Pēc mobilā tālrūņa piesaistes uz displeja atspoguļosies pulksteņa faktiskā atrašanās vieta.



1. baterijas uzlādes līmenis un kartes attēla modelis
2. ierīces atrašanās vieta uz kartes;
3. zvana poga: nospiediet, nospiediet, lai piezvanītu uz pulksteni; manuāla atrašanās vietas uzstādīšana: ierīce pievienos jaunu atrašanās vietu pēc nospiešanas uz pogas;
4. precīza adrese un laiks, kurā šī atrašanās vieta tika reģistrēta;
5. ierīces pārslēgšana.



1. ziņojumi (SOS ziņojumi, atgādinājums par baterijas uzlādes zemo līmeni u.c.);
2. ierīces pārslēgšana.



1. informācija par ierīci, iespēja mainīt attēlu, tālruņa numuru utt.;
2. ģimenes locekļu, zvanu vēstures un pārvietošanās iestatīšana;
3. piesaistes atcelšana;
4. pulksteņa iestatīšana: laika joslas uzstādīšana, automātiskās atbildes funkcijas iestatīšana;
5. jaunas ierīces iestatīšana;
6. sistēmas iestatīšana (aparātprogrammatūras atjaunināšana, izešana no sistēmas);
7. ierīces pārslēgšana.

5. Pielikums: bieži uzdodamie jautājumi

1. Kādas mobilās operētājsistēmas atbalsta pulkstenis?

Pulkstenis atbalsta iOS 7.0 un Android 4.0 un augstāk.

2. Ko darīt, ja nepienāk apstiprinājuma kods, kas nepieciešams ierīces piesaistei?

Pārliedzinieties, ka:

1. SIM-karte uztver tīkla signālu;
2. SIM-karte atbalsta paziņojumu pieņemšanu un ieešanu

Internetā;

3. pulksteņa IMEI kods ievadīts pareizi (lai pārbaudītu kodu, ieejiet izvēlnē, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu un ieejiet koda IMEI izvēlnē).

Ja viss funkcionē pareizi, taču kods nav pienācis, sazinieties ar mūsu atbalsta dienestu.

3. Ko darīt, ja neizdodas noskenēt QR-kodu?

Pamēģiniet atkārtot skenēšanu labāka apgaismojuma apstākļos vai samaziniet attālumu starp pulksteni un QR-kodu.

6. Konstrukcija



1. Slots SIM–kartei: ievietojiet SIM–karti; Lai izņemtu SIM–karti, viegli uzspiežot uz tās.
2. Interfeiss USB Lūdzu, ierīces uzlādei izmantojiet tikai kabeli no piegādes komplekta.
3. Ekrāns (atspoguļo laiku, datumu, signāla līmeni, uzlādes līmeni).

4. Tālrunis 1 (pieņemt zvanu – ātra nospiešana, sākt numura uzņemšanu – ilga nospiešana 2 sekunžu laikā).
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš (ilga nospiešana 3 sekunžu laikā).
6. Tālrunis 2 (pieņemt zvanu – ātra nospiešana, sākt numura uzņemšanu – ilga nospiešana 2 sekunžu laikā).
7. SOS signāla aktivizēšana (nosūtīt SOS signālu visiem abonentiem, norādot pulksteņa atrašanās vietu – ilga nospiešana 3 sekunžu laikā).



7. Bieži uzdodamie jautājumi

Funkcionāls un pulksteņa izmantošana

1. Pulkstenis KidPhone var pieņemt zvanus, bet vai ir izejošo zvanu atbalsts?

No pulksteņa var zvanīt uz diviem tālruņa numuriem, kas iestatīti mobilās lietotnes Wherecom iestatījumos. Nosūtīt zvanu uz numuru var, ilgāk nospiežot uz atbilstošā taustiņa.

2. Kādu SIM-kartes standartu atbalsta pulkstenis?

Pulkstenis atbalsta micro-sim standartu GSM 900/1800, 850/1900 ar pieslēgumu Internetam un atbalsta teksta paziņojumus.

3. Kāds ir pulksteņa darba ilgums gaidīšanas režīmā?

Pulksteņa baterijas tilpums sastāda 600 mAh. Darbalaiks ir atkarīgs no trekera darba režīma un datu nodošanas frekvences. Pulksteņa standarta darba laiks pārsniedz 100 stundas.

4. Vai pulkstenis izmanto mobilā tīkla sniegtos datus, trekera darbam?

Jā, pulkstenis izmanto SIM-kartes datu nodošanai tam, lai visa informācija par atrašanās vietu būtu nodota uz serveri, tāpēc pulkstenim ir jāatrodas tīkla pārklājuma zonā.

Ekspluatācija un drošība:

1. Kāda vecuma bērniem paredzēts pulkstenis?

Pulkstenis paredzēts bērniem no 4 līdz 12 gadiem.

2. Cik drošs ir materiāls, no kura izgatavots pulkstenis?

Materiāls, no kura izgatavots pulkstenis, atbilst rotaļlietu drošības standartiem, kas pieņemti Eiropas Savienībā un Ķīnā. Pulkstenis ir absolūti drošs izmantošanā.

3. Kā var notīrīt pulksteni no pielīpušiem netīrumiem un putekļiem?

Noslaukiet pulksteni ar tīru un mitru lupatiņu, ja piesārņojums ir stiprs, pievienojiet neredzams daudz spirtu.

4. Vai pulksteņa izstarojamā radiācija var ietekmēt bērna veselību?

Pulkstenis neizstaro radiāciju, tāpēc vecāki var neuztraukties par sava bērna veselību.

5. Vai pastāv risks, ka pulksteņa akumulators uzsprāgs augstas temperatūras iedarbībā vai to uzlādējot?

Salīdzinājumā ar parastiem litija–jonu akumulatoriem, baterijas, kas izmantojamas pulkstenī Wherecom, ir daudz drošākas un izturīgākas pret bojājumiem. Pulksteņa akumulatorā ir izmantoti speciāli koloīdie elektrolīti, kas ir sprādziendrošas, jo pat elektrolīta sasilšanas gadījumā, gāze neizdalās. Šis akumulatoru tips uzrādīja lieliskus rezultātus dažādu izmēģinājumu laikā pret izturību, deformāciju un sasilšanu.

6. Vai pulkstenis ir ūdensizturīgs?

Pulkstenis ir aizsargāts pret mitrumu. Tie iztur nejaušu ūdens pilienu vai šļakstu nokļūšanu. Pilnībā iegremdēt pulksteni ūdenī nedrīkst.

7. Pulkstenis sasilst uzlādes laikā. Tas ir normāli?

Jā, neliela sasilšana akumulatora uzlādes laikā uzskatāma par normālu.

Drošības līdzekļi

1. Nemetiet pulksteni ūdenī.
2. Turiet tālāk no uguns un augstām temperatūrām.
3. Neļaujiet bērniem likt pulksteni mutē.
4. Uzlādei izmantojiet tikai USB-kabeli no piegādes komplekta.
5. Ja pulkstenis izslēgts vai atrodas ārpus tīkla darbības, trekera stāvoklis neatjaunojas.

ELARI®



Laikrodis KidPhone

Vartotojo instrukcija

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Parsisiųskite ir įdiekite priedą Wherecom

Pirmas variantas: siuntimo pradėjimui nuskenaukite QR-kodą.



Antras variantas:

iOS: AppStore suraskite priedą Wherecom;

Android: Google Play Store suraskite priedą Wherecom.

Tre: ias variantas: užeikite į puslapį wherecom.com, ir parsisiųskite priedą.

2. Įdėkite sim - kortelę

Įsitikinkite, kad sim – kortelė turi prieigą prie Interneto, palaiko įeinančių pranešimų gavimą ir rodo numerį, iš kurio eina įeinantis skambutis.



1. Sim – kortelės tipas: micro-SIM;
2. Dėkite sim – kortelę lustu į viršų;
3. Įdėjus sim – kortelę perkraukite laikrodį, įsitikinkite kad eina signalas iš tinklo. Jei ekrane vietoje tinklo signalo rodomas kryžiuokas, išimkite sim – kortelę ir įdėkite ją dar kartą.

3. Sukurkite apskaitos užrašą

1. Atverkite priedą Wherecom ir paspauskite «užsiregistruoti»;
2. Įveskite savo elektroninio pašto adresą ir slaptažodį;
3. Į savo paštą gaukite registracijos kodą ir jį įveskite į atitinkamą laukelį.
4. Patvirtinkite savo sutikimą su įrenginio naudojimo ir konfidencialumo politika.



The screenshot shows a mobile application interface for registration. At the top, there is a blue header bar with a white back arrow on the left and the word "Register" in white text on the right. Below the header, there are several input fields: "Email address:" with a light blue border, "Verification code:" with a light blue border and a small blue "Refresh" button to its right, "Password:" with a light blue border, and "Repeat password:" with a light blue border. At the bottom of the form, there is a large, prominent blue button with the word "Register" in white text.

4. Prijunkite mobilų telefoną

1. Pradėkite prijungimą:
2. Nuskenуйте QR koda, kuris yra paskutinis puslapis vadove:
3. Užpildykite informaciją apie vartotoją: Pridėkite asmeninę vartotojo informaciją (vardas, atvaizdas, telefono numeris ir t.t.).
4. Prijungimas užbaigtas: Užbaigus mobilaus telefono prijungimą ekrane pasirodys dabartinė laikrodžio buvimo vieta.



1. Baterijos pakrovimo lygis ir žemėlapio atvaizdavimo modelis
2. Įrenginio buvimo vieta žemėlapyje
3. Iškvietimo mygtukas: paspauskite, kad paskambintumėte į laikrodį; rankinis buvimo vietos nustatymas: įrenginys įkraus naują buvimo vietą paspaudus mygtuką
4. Tikslus adresas ir laikas, kada ši buvimo vieta buvo užregistruota
5. Įrenginio perjungimas



1. pranešimai (SOS pranešimai, priminimas apie žemą baterijos pakrovimo lygį ir t.t.)
2. įrenginio perjungimas



1. informacija apie įrenginį, galimybė pakeisti atvaizdą, telefono numerį ir t.t.)
2. šeimos narių nustatymas, skambučių ir judėjimo istorija
3. prijungimo atšaukimas
4. laikrodžio nustatymas: laiko juostos nustatymas, automatinio atsakymo funkcijos nustatymas
5. naujo įrenginio pridėjimas
6. sistemos nustatymai (sąsajos atnaujinimas, išėjimas iš sistemos)
7. įrenginio perjungimas

5. Priedas: dažnai užduodami klausimai

1. Kokios mobilios operacinės sistemos palaiko laikrodį?

Laikrodį palaiko iOS 7.0 ir Android 4.0 ir aukštesnės.

2. Ką daryti, jei neateina patvirtinimo kodas, reikalingas įrenginio prijungimui?

Įsitikinkite, kad:

1. Sim- kortelė gaudo tinklo signalą;
2. Sim – kortelė gali palaikyti pranešimų priėmimą ir prieigą prie Interneto;
3. Laikrodžio IMEI kodas įvestas teisingai (kodo patikrinimui užeikite į meniu paspaudus įjungimo/išjungimo mygtuką ir įeikite į IMEI kodo meniu).

Jei viskas veikia teisingai o kodas taip ir neatėjo, susisiekite su mūsų palaikymo tarnyba.

3. Ką daryti, jei nepavyksta nuskenuoti QR-kodo?

Pamėginkite pakartoti skenavimą geresnio apšvietimo sąlygomis arba sutrumpinkite atstumą tarp laikrodžio ir QR-kodo.

6. Konstrukcija



1. Prapjova sim – kortelei: įdėkite sim - kortelę; Sim – kortelės išėmimui lengvai ją paspauskite.
2. Sąsaja USB Prašome įrenginio pakrovimui naudoti tik kabelį, kuris yra tiekiamas komplekte.
3. Ekranas (rodo laiką, datą, signalo lygį, baterijos pakrovimo lygį)

- 4. Telefonas 1 (priimti skambutį – greitas paspaudimas, pradėti rinkti numerį – ilgas paspaudimas - 2 sekundės)
- 5. Įjungimo / išjungimo mygtukas (ilgas paspaudimas - 3 sekundės)
- 6. Telefonas 2 (priimti skambutį – greitas paspaudimas, pradėti rinkti numerį – ilgas paspaudimas - 2 sekundės)
- 7. SOS signalo suaktyvinimas (išsiųsti SOS signalą visiems abonentams su laikrodžio buvimo vietos nurodymu - ilgas paspaudimas - 3 sekundės).



7. Dažnai užduodami klausimai

Funkcijos ir laikrodžio naudojimas

1. 1. Laikrodis KidPhone gali priimti skambučius, o ar jis palaiko išeinančius skambučius?

Iš laikrodžio galima skambinti į du telefono numerius, iš anksto nustatytus Wherecom priedo nustatymuose. Išsiųsti iškvietimą į numerį galima ilgai laikant paspaudus nustatytą mygtuką.

2. Kokio standarto SIM – korteles palaiko laikrodis?

Laikrodis palaiko GSM 900/1800, 850/1900 standarto mikro – SIM korteles su pajungta prieiga prie Interneto ir su tekstinių pranešimų palaikymu.

3. Kiek laiko veikia laikrodis laukimo režime?

Laikrodžio baterijos apimtis siekia 600 mAh. Veikimo laikas priklauso nuo trekerio veikimo režimo ir duomenų perdavimo dažnumo. Standartinis laikrodžio veikimo laikas viršija 100 valandų.

4. Ar šis laikrodis trekerio veikimui naudoja duomenis teikiamus mobilaus tinklo?

Taip, laikrodis naudoja sim – kortelės duomenų perdavimo paslaugas tam, kad visa informacija apie buvimo vietą būtų perduota į serverį, todėl laikrodis turi būti tinklo veikimo zonoje.

Eksploatavimas ir saugumas:

1. Kokio amžiaus vaikams skirtas laikrodis?

Laikrodis skirtas vaikams nuo 4 iki 12 metų amžiaus.

2. Ar saugi medžiaga iš kurios pagamintas laikrodis?

Medžiaga kurios pagamintas laikrodis, atitinka žaislų saugumo standartus, priimtus Europos Sąjungoje ir Kinijoje. Laikrodis visiškai saugus naudojant.

3. Kaip galima nuvalyti nuo laikrodžio prilipusį purvą ir dulkes?

Jei laikrodis labai nešvarus, valykite jį švariu skudurėliu, sudrėkintu nedideliu kiekiu spirito.

4. Ar laikrodžio skleidžiama radiacija gali pakenkti vaiko sveikatai?

Laikrodis neskleidžia radiacijos, todėl tėveliai gali nesirūpinti dėl vaiko sveikatos.

5. Ar yra rizika, kad laikrodžio akumulatorius sprogs veikiamas aukštos temperatūros ar pakraunamas?

Lyginant su įprastais ličio-jonų akumulatoriais, baterijos, naudojamos laikrodyje Wherecom, yra daug patikimesnės, saugesnės ir atsparios pažeidimams. Laikrodžio akumuliatoriuje naudojami specialūs koloidiniai elektrolitai, kurie yra nesprogūs, kadangi net įkaitus elektrolitui, neišsiskiria dujos. Toks akumuliatoriaus tipas parodė puikius rezultatus įvairių atsparumo smūgiams, deformacijos ir įkaitimo bandymų metu.

6. Ar laikrodis atsparus vandeniui?

Laikrodis turi pasaugą nuo vandens. Jis atlaiko atsitiktinį vandens lašų ar purslų patekimą ant jo. Pilnai panardinti laikrodžio į vandenį negalima.

7. Pakraunant laikrodį jis sušyla. Ar tai normalu?

Taip, nedidelis sušilimas pakraunant akumuliatorių yra normalus.

Saugumo priemonės

1. Nemeskite laikrodžio į vandenį.
2. Laikykite atokiai nuo ugnies ir aukštų temperatūrų.
3. Neleiskite vaikams dėti laikrodžio į burną.
4. Pakrovimui naudokite tik komplekte esantį USB-kabelį.
5. Jei laikrodis išjungtas arba yra tinklo neveikimo zonoje, trekerio padėtis neatnaujinama.

ELARI®



Kell KidPhone

Kasutusjuhend

EN · RU · DE · FR · ES · IT · LV · LT · EST

1. Laadige alla ja installige Wherecom rakendus

Esimene variant: skaneerige allalaadimise alustamiseks QR-koodi.



Teine variant:

iOS: leidke Wherecom rakendus AppStore poes;

Android: leidke Wherecom rakendus Google Play poes.

Kolmas variant: sisenege rakenduse allalaadimiseks veebilehele wherecom.com.

2. Paigaldage SIM-kaart

Veenduge, et SIM-kaart on interneti juurdepääsuga, toetab sisenevaid sõnumeid ja kuvab numbrit, millelt kõne tuleb.



1. SIM-kaardi liik: micro-SIM;
2. Paigaldage SIM-kaart kiibiga ülespoole;
3. Pärast SIM-kaardi paigaldamist laadige kella aku, kontrollige võrgusignaali olemasolu. Kui ekraanil võrgusignaali asemel kuvatakse risti, võtke SIM-kaart välja ja paigaldage uuesti.

3. Looge konto

1. Avage rakendus Wherecom ja vajutage «registreerumine»;
2. Sisestage oma elektronposti aadress ja salasõna;
3. Teie elektronposti aadressile saadetakse registreerimiskood, sisestage see vastavale väljale.
4. Kinnitage oma nõusolek konfidentsiaalsuspoliitika ja seadme kasutustingimustega.



4. Ühendage mobiiltelefon

1. Alustage ühendamist:

2. Skaneerida QR-kood, mis on viimasel leheküljel juhend

3. Sisestage kasutaja andmed:

Sisestage kasutaja isikuandmed (nimi, pilt, telefoninumber jne).

4. Ühendamine lõpetatud:

Pärast mobiiltelefoni ühendamise lõpetamist kuvatakse ekraanil kella hetke asukohta.



1. Aku laetustase ja kaardi kuvamismudel
2. Seadme asukoht kaardil
3. Kõnenupp: vajutage seda kellale helistamiseks; asukoha käsitsi määramine: seade laeb uue asukoha pärast nupule vajutamist
4. Täpne aadress ja kellaaeg, millal see asukoht registreeriti
5. Seadme ümberlülitamine



1. Meeldetuletused (SOS teade, meeldetuletus aku tühjenemise kohta jne)

2. Seadme ümberlülitamine



1. Seadme andmed, võimalus pilti, fotot, telefoninumbrit jne muuta)
2. Perekonnaliikmete, kõnelogi ja ruumide seadistamine
3. Ühenduse väljalülitamine
4. Kella seadistamine: ajavööndi seadistamine, automaatvastaja funktsiooni seadistamine
5. Uue seadme lisamine
6. Süsteemi seaded (tarkvara uuendus, süsteemist väljumine)
7. Seadme ümberlülitamine

5. Lisa: korduma kippuvad küsimused

1. Milliseid mobiiltelefonide operatsioonisüsteeme kell toetab?

Kell toetab iOS 7.0 ja Android 4.0 ning uuemaid.

2. Mida teha, kui seadme ühendamiseks vajalik kinnituskood ei sobi?

Kontrollige, kas:

1. SIM-kaart saab võrgusignaali;
2. SIM-kaart toetab sõnumite vastuvõtmist ja Interneti juurdepääsu;
3. kella IMEI kood on sisestatud õigesti (koodi kontrollimiseks sisenege menüüsse, vajutades sisse- / väljalülitamisnuppu ning sisenege IMEI koodi menüüsse).

Kui kõik toimib nõuetekohaselt, kuid kood ikka ei sobi, võtke ühendust meie klienditoega.

3. Mida teha, kui QR-koodi skaneerimine ebaõnnestub?

Proovige skaneerimist parema valgusega tingimustes või vähendage vahemaad kella ja QR-koodi vahel.

6. Ehitus



1. SIM-kaardi pesa: paigaldage SIM-kaart; SIM-kaardi väljavõtmiseks vajutage õrnalt selle peale.
2. USB liides Kasutage seadme laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat juhet.
3. Ekraan (näitab kellaega, kuupäeva, signaali tugevust, aku laetustaset)

- 4. Telefon 1 (kõne vastuvõtmine – kiire vajutus, numbri valimine – pikem vajutus 2 sekundi vältel)
- 5. Sisse- / väljalülitamise nupp (pikk vajutus 3 sekundi vältel)
- 6. Telefon 2 (kõne vastuvõtmine – kiire vajutus, numbri valimine – pikem vajutus 2 sekundi vältel)
- 7. SOS-signaali sisselülitamine (SOS-signaali saatmine kõikidele ühendatud seadmetele koos kella asukoha näitamisega – pikem vajutus 3 sekundi vältel).



7. Korduma kippuvad küsimused

Kella toimimine ja kasutamine

1. KidPhone kell suudab vastu võtta kõnesid, aga kas see toetab ka väljuvaid kõnesid?

Kellalt saab helistada kahele telefoninumbrile, mis on seadistatud Wherecom rakenduse seadetes. Telefoninumbrile helistamiseks tuleb vastavat nuppu all hoida.

2. Mis liiki SIM-kaarti kell toetab?

Kell toetab GSM 900/1800, 850/1900 tüüpi Micro-SIM kaarti, millel on interneti ühenduse ja tekstisõnumite tugi.

3. Milline on kella tööaeg ooterežiimil?

Kella akumaht on 600 mAh. Tööaeg oleneb jälgimisfunktsioonist ja andmeedastuse sagedusest. Tavaline tööaeg on üle 100 tunni.

4. Kas kell kasutab jälgimisfunktsiooni tööks mobiilsidevõrgu andmeid?

Jah, kell kasutab andmeedastusel SIM-kaardi teenuseid, et serverile edastataks kogu informatsioon asukoha kohta, seetõttu peab kell asuma võrgu levialas.

Kasutamine ja ohutus:

1. Millises vanuses lastele on kell mõeldud?

Kell on mõeldud lastele alates 4. eluaastast kuni 12. eluaastani.

2. Kui ohutu on materjal, millest kell on tehtud?

Materjal, millest kell on tehtud, vastab Euroopa Liidus ja Hiinas kehtivatele mänguasjade ohutusnormidele. Kella kasutamine on täiesti ohutu.

3. Kuidas kella puhastada, kui see on must või tolmune?

Puhastage kella puhta niiske lapiga ning kui mustus on tugev, lisage veidi piiritust.

4. Kas kellast eralduv kiirgus võib lapse tervist kahjustada?

Kell ei eralda kiirgust, seetõttu ei pea vanemad oma lapse tervise pärast muretsema.

5. Kas on oht, et kella aku plahvatab kõrge temperatuuri tõttu või laadimisel?

Võrreldes tavaliste liitiumioonakudega on Wherecom kellades kasutatavad akud töökindlamad, ohutumad ja vastupidavamad kahjustustele.

Kella akudes kasutatakse spetsiaalseid kolloidseid elektrolüüte, mis on plahvatuskindlad, kuna isegi elektrolüüdi kuumenemisel gaasi eraldumist ei toimu. Seda tüüpi akud on erinevate katsetuste käigus näidanud ülihäid tulemusi löögi, deformatsiooni ja kuumenemise osas.

6. Kas kell on veekindel?

Kell on niiskuskindel. See peab vastu juhuslikele veepiiskadele või pritsmetele. Kella üleni vette kasta ei tohi.

7. Kell soojeneb laadimise ajal. Kas see on normaalne?

Jah, vähest soojenemist aku laadimise ajal peetakse normaalseks.

Ettevaatusabinõud

1. Ärge visake kella vette.
2. Hoidke kell eemal tulest ja kõrgetest temperatuuridest.
3. Ärge lubage lastel kella suhu pista.
4. Kasutage laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB juhet.
5. Kui kell on väljalülitatud või asub levialast väljaspool, siis jälgimisfunktsiooni olekut ei uuendata.

